




Koechlin, Charles
[Quartets, strings, no. 1,
D major]
ler quatuor a cordes en re

UNIVERSITY OF TORONTO

violin I

EDWARD JOHNSON
MUSIC LIBRARY



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115819153>

M
452
K76
no. 1
1921

NOV
22
1921

1^{er} QUATUOR A CORDES

en RÉ

à mon maître André GEDALGE

Ch. KOECHLIN

I. Allegro moderato

Très simplement, avec charme et souplesse

léger et fluide
2^d violon

1^{er} VIOLON *p dolce*

2^d violon *pp* *pp dolciss.*

più pp. *pp* *poco più espress.*

p poco cresc. ma dolce sempre *mp* *dim.* *pp* *legg.*

pp dolciss. *subito più pp*

presque sans détacher *Cédez un peu (t. peu)* *a Tempo*
dolciss. espress. *poco cresc. poco ma mp* *dolciss. e legatiss.*

p dolce *dolce dim.* *pp sempre dim. e rall.*
(le triolet bien tranquille)

2^d Violon *ppp* *ppp*

pp dolce *poco cresc. mp* *dim. poco a poco* 2^e C.

1^{er} VIOLON

pp *dolciss. et très calme* *sempre pp* *toujours calme et pp* *très tranquille*

un peu plus en dehors *dolce ma sost. p*

pp *dolciss.* *più p* *poco cresc.* *poco cresc.*

più dolce *cédez un peu* *un peu (très peu) pl. calme mp* *p* *sans ralentir*

pp dolce *pp* *pp non troppo* *pp dim. e rall. poco*

2^d violon *tranquillo (à peu près T^o I^o)*

pppp

pp poco cresc. *pp*

pp

poco cresc. *cresc. ma non troppo* *mp*

1^{er} Violon *pp* *pp* *dolciss.* *2^e C.*

12 a T^o tranquillo

dolce sempre

p cresc. mp pp subito

au 2^d plan

cresc. poco a poco p subito cresc. poco a poco cresc. sempre

presque s. presser

bien en dehors

doubles cordes f (ad lib.) soutenu

dolciss.

f très soutenu dim. poco a poco

pp

poco a poco rall.

pp calme

rall. poco très calme

II. Scherzo

Allegro scherzando, non troppo vivace

pizz.

pp les attaques sans dureté mp p pp dolce

arco

pp dolciss. (au 2^d plan)

pizz.

pp

arco

Assez soutenu mais doux et sans

pizz.

p non troppo

détacher

sempre non troppo p

mp

pizz. bien en dehors

mf

arco

pp dolciss.

mf

Un peu retenu

retenez encore un peu

pizz.

arco

a Tempo con moto

pp

mp

mf sost.

pizz.

mp

arco.

poco più tranquillo

ppp legg.

sempre ppp

poco cresc.

mf

animez f

en dehors

(au second plan; le solo à l'Alto)

1^{er} VIOLON

⑥ *encore assez animé*
pizz. *arco* *mp* *mf* *f. sost.*
p mais un peu en dehors

⑦ *sans hâte*
p legg. e dolce *pizz. les attaques très douces* *pp*

cédez un peu *assez ralenti, et très doux* *a Tempo*
arco *mp sost.* *più p*
pppp sur la touche

⑧ *pizz.* *arco*
pp de la pointe *pp* *p dolce* *sempre dolce* *pp*

mf sost. *p* *pp* *pizz. dimin. e* *pp*

a Tempo mais un peu plus tranquille que le début *arco*
rall. poco *cédez un peu*
sempre ppp *p dolce* *pp* *mp* *dolciss. pp* *legg. de la pointe*

più p arco sempre *più p poco a poco dim. e rall.* *pp* *dolciss.*
Encore plus lent et en ralentissant encore peu à peu.

⑩ Alto
pp espress. *Un peu plus lent* *pp*
harmoniques: La, Ré *Andante moderato* *rall.* *sempre*
ppp *(Mettez la sourdine)* *pp* *dim.* *smorz. (ôtez vite la sourdine.)*

⑪ *Un peu moins lent, mais encore très tranquille; revenir peu à peu au 1^{er} mouv! pour arriver à*
ppp *pp* *p*

1^{er} VIOLON

5

ici, encore un peu plus lent que Tempo I^o, et rejoindre peu à peu le Tempo I^o

ici, Tempo I^o subito *p* mais un peu en dehors.

pp *poco a poco mp* *cresc.* *mf* *sost.* *mf* *cresc.*

f *pizz.* *f* *arco* *en laissant le mouv^t s'animer* *en dehors et cresc.* *fff*

laisser le mouv^t s'animer *animé (mais pas trop)* *ff* *arco* *marcato* *f* *poco a poco*

mf *dimin.* *mp* *pizz.* *2* *8^a ad lib. (harmoniques)* *sans ralentir pp* *dolciss. sur la touche*

III. Andante quasi Adagio

p mais expressif - Lié et soutenu

p *1* *pp* *espress.* *sempre dolciss.* *mp* *rentrez*

pp *dolciss.* *smorz.* *pp*

③ Avec un peu plus de mouv^t

più tranquillo *reprenez un peu de mouv^t* *poco più tranquillo* *cresc.*

mp *cresc. poco* *poco allarg.* *dim. molto* *ppp*

sans presser, au contraire

(5) 2^e von

pp poco cresc. dimin. cédez un peu a Tempo

poco allarg. a Tempo dim. poco a poco

mp

pp sempre dim. très doux et un peu ralenti dim. sempre rall. poco a poco

déjà très ralenti ici et toute cette fin. Encore plus ralenti. très, très ralenti.

pp smorz. dolciss.

IV. Final

Allegro con moto

f

p

mf p cresc. cresc. sempre

poco a poco più f

un peu retenu (1) Un peu retenu sur le mouvt précédent mais gaiement.

molto cresc. ff suivez (2) (le Solo au 2^d von)

pp f bien décidé

1^{er} VIOLON

7

Musical score for the first violin part, featuring various dynamics, articulations, and performance instructions. The score is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#).

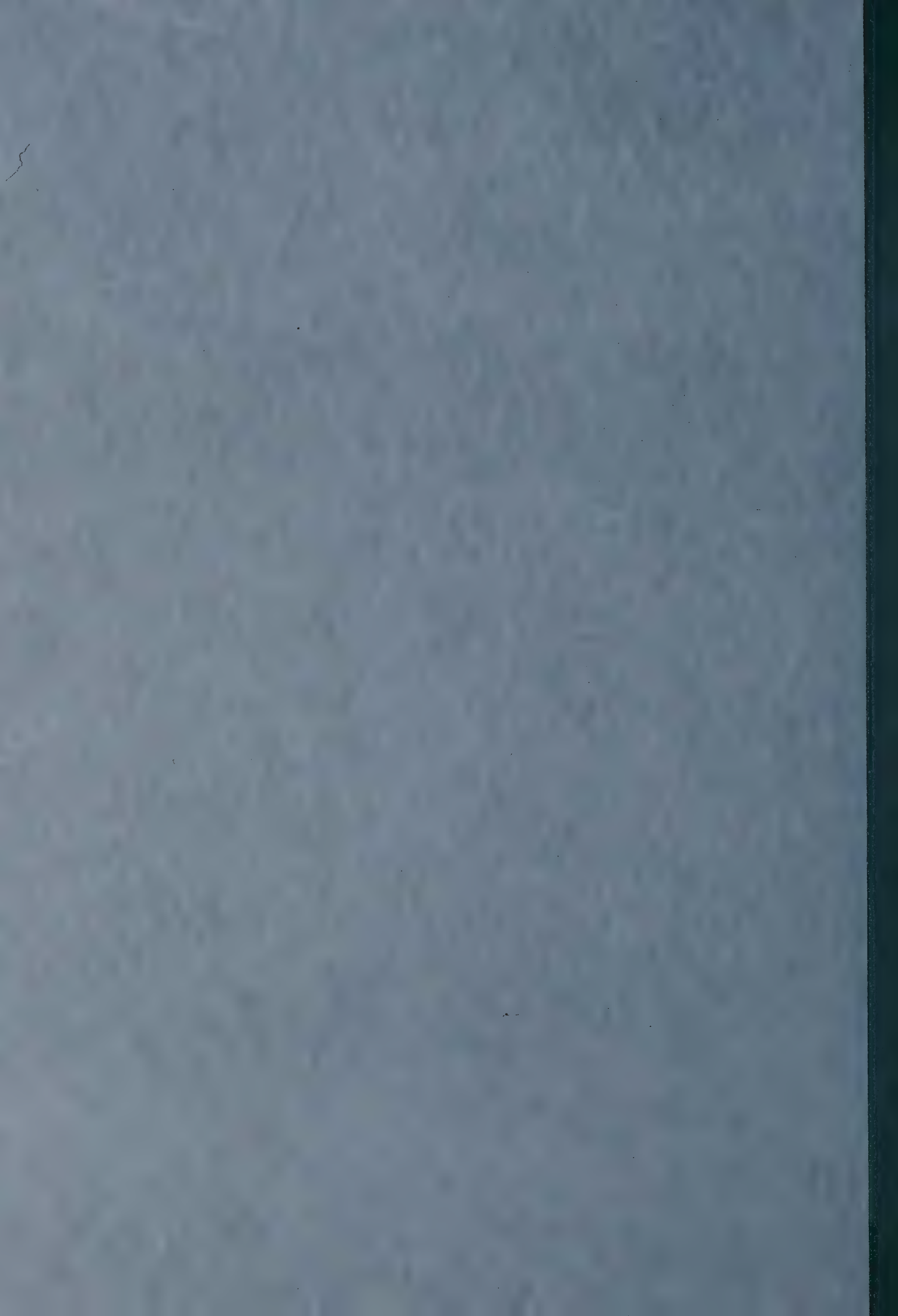
Dynamics and articulations include: *mf*, *piu f*, *legg.*, *mp subito*, *piu p*, *sost.*, *pizz.*, *arco*, *mp*, *p*, *cresc.*, *poco a poco*, *f*, *mf*, *cresc.*, *f*, *ff*, *ff* *f* *moins en dehors*, *ff* *très animé*, *moins ff*, *pp* *legg.*, *mf*, *variante*, *p*, *cresc.*, *ff*, *poco rit.*, *dim.*, *tr.*, *7* *a Tempo* (à peine plus lent que le 1^{er} mouvt), *p* *non troppo* *assez soutenu mais sans lourdeur*, *rall. poco*, *dolciss.*, *court*, *8* *un peu* *1* (très peu) *ralenti* *1*, *2^d violon*.

The score includes several measures with circled numbers (3, 4, 5, 6, 7, 8) indicating specific points of interest or measures to be played. The tempo changes from *a Tempo* to *ralenti* at measure 8.

1^{er} VIOLON

a Tempo

ppp
p non troppo
poco cresc.
2^e C.
mp *pp* *mf*
10 rit. 1 *pp très retenu* *smorz.* *1* *pp*
All^o molto mod^{to} (puis revenir peu à peu à T^o I^o)
11 mf en dehors *12 f*
moins f *plus f*
4^e C. *très soutenu* *13 ff* *f cresc.*
ff *dim.*
p sempre dim. pp *14* *Tempo I^o* *p* *pp*
p dolce diminuendo *pp pp dolciss.*
sempre pp
pizz. *arco* *ppp dolciss.*



UNIVERSITY OF TORONTO

violin II

EDWARD JOHNSON
MUSIC LIBRARY

CH. KÆCHLIN

1^{er} Quatuor à cordes

en Ré



Paris

EDITIONS MAURICE SENART

20, Rue du Dragon

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés
pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

Copyright 1921, by Éditions Maurice Senart, Paris.

A.E.

M
452
K-76
1921

1^{er} QUATUOR A CORDES

en RÉ

à mon maître André GEDALGE

Ch. KOECHLIN

I. Allegro moderato

Très simplement, avec charme et souplesse

1^{er} violon

2^d VIOLON

p

p dolce

pp

pp sempre

dolciss.

pp

sempre pp

poco più espress.

poco cresc. mp

dolce

pp

f dolce

dimin.

pp

pp dolceiss.

dolciss.

dolciss.

dolciss. espress.

poco cresc. subito più pp

poco cresc.

cédez un peu (tr. peu)

4 a Tempo

dolce

mp

pp

p

p mais soutenu.

dim.

pp

sempre dim.

2^d VIOLON

⑤

ppp poco rit. très doux et tres calme

poco cresc.

pp cresc. mp espress. dim.

⑥

p très doux dim. poco a poco pp

dolciss. et très calme

tr# tr#

⑦ *calme*

pp sost. poco cresc.

pp dolce ma sost.

⑧ *dolciss.*

p plus en de- hors

più p dim. dolce. poco cresc. più dolce suivre

⑨ *Un peu (très peu) plus calme*

p mais un peu en dehors

dim.

sans ralentir.

dolce p pp

⑩

pp dim. rall. poco ppp Tranquillo (à peu près T^oI?)

pp p

⑪

1^{er} von

pp

12 a Tempo
 ppp tranquillo
 un peu en dehors. Dolce sempre
 13
 p cresc. mf sost. pp subito
 cresc. poco a poco
 14
 en dehors mf p subito
 cresc. poco a poco
 presque sans presser
 cresc. sempre et en dehors bien soutenu
 15
 f sost. f très soutenu
 dim. poco a poco dim. sempre e legg.
 dolciss.
 poco a poco rall. non troppo
 pp dolciss.
 16 T^o I^o calme
 pp
 Harmoniques
 très calme. rall. molto
 3^e dolciss.

II. Scherzo

Allegro scherzando non troppo vivace

arco
p
mp
pizz.
1
pp
arco
pp
pizz.
arco
p dolce
mp
2 Assez soutenu mais doux et sans détacher
arco
pizz.
dim. pp
p non troppo
mp
p legg.
3 arco dolciss.
pizz.
sempre non troppo p
mp
mf
mf
mf
4 arco
Un peu retenu
arco
pp
pizz. retenez encore un peu
pp
mp a T^o con moto
bien soutenu
5 arco
poco, più tranquillo
mf
ppp legg.
6
pizz.
arco
mp
pp
p
poco cresc. mf cresc. et animéz
f
7
sans hâte
mf
pizz.
p dolce
mf
più dolce. Les attaques très douces. poco a poco rall. En retenant encore pour arriver à
pp
mp
pp
8 a Tempo
assez ralenti, et très doux
arco
pppp sur la touche
mp subito
tr
più p
pp de la pointe

9 *pp* *pizz.* *p dolce* *sempre dolce* *arco* *Soutenu sans dureté* *mf*

p *pizz.* *dimin.* *sempre dimin.* *pp* *mf*

10 *rit.* *smorz.* *ppp* *arco* *pizz.* *arco* *cédez un peu* *a Tempo, mais un peu pl. tranquille que le début du morceau.* *p non troppo* *un peu en dehors*

pizz. *arco* *pp* *più p* *pp* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.*

arco *pp* *legg. pp* *arco* *pizz.* *arco* *pp* *le La b non obligé.* *Mettez la sourdine* *Encore plus lent et en ralentissant encore peu à peu.*

11 *Alto* *Andante mod^{to} sans trainer.* *Un peu plus lent* *pp* *dim. court* *ppp* *smorz.* *Otez vite la sourdine.*

12 *Un peu moins lent mais encore très tranquille. Revenir peu à peu au 1^{er} movt pour arriver à* *ppp* *pp* *p*

13 *ici, encore un peu plus lent que T^o I^o* *pizz.* *arco* *mp* *mp* *pp subito*

14 *cresc.* *mf* *mf sost.* *cresc.* *cresc.* *cresc. sempre* *più f*

peu à peu laisser le movt s'animer. animé (mais pas trop) *cresc. sempre ff* *ff marcato* *f poco a poco*

mf *dim.* *più p* *sans ralentir 1* *pizz.* *f* *1* *pp*

III. Andante quasi Adagio

1^{er} von

mais expressif, lié et soutenu

p

pp

sost.

mp

p

pp

mp

pp

dolciss.
(un peu en dehors)

smorz.

pp

2^{er} von

avec un peu plus de mouvt

p

un peu en dehors

pp

più tranquillo

reprenez un p. de mouvt

p

poco più tranquillo

non troppo cresc.

p

sost.

sans presser

mp

espress., cresc. poco

pp subito

poco allarg.

dim. molto

smorz.

3^e C.

pp

poco cresc.

dimin.

pp

cédez un peu a T²

poco allarg.

mp

poco a poco dim.

poco a poco smorz.

dim.

dolciss.

4^e C.

sempre dim.

très doux et un peu ralenti

pp

rall. poco a poco

Déjà très ralenti ici et toute cette fin

pp

Encore plus ralenti

très, très ralenti

dolciss.

dolcissimo

IV. Final

Allegro con moto



f *legg.*

2^d VIOLON

7

p
mf *cresc. poco a poco*
cresc. *sempre* *poco a poco*
più f *molto cresc.* *ff* *un peu retenu*
 ② *un peu retenu sur le mouv^t précédent (mais gaiement)* *mf presque f et bien décidé* *p* *pizz.*
arco *f* *tr* *mf* *più f*
 ③ *p* *mf*
 ④ *mf en dehors* *mp*
cresc. poco a poco *p* *mp subito* *cresc.* ⑤
 ⑥ *f* *ff en dehors*
ff très animé *1* *pizz.*
mf
arco *p* *cresc.* *ff* *poco rit.* *1*

⑦ a Tempo (à peine plus lent que le 1^{er} mouvt)

p assez soutenu mais sans lourdeur

rall. poco court ⑧ un peu (très peu) ralenti

dolciss.

a Tempo

ppp

⑨ *smorz.* 1 *mp* *pp*

⑩ un peu retenu *dimin.* *dolce*

1^{er} von All^o molto moderato puis revenir peu à peu à T^o I^o

pp très retenu

pp suivre *p* mais décide *p* non troppo

⑪ *p* subito *mf*

⑫ *f* *più ff*

⑬ *f*

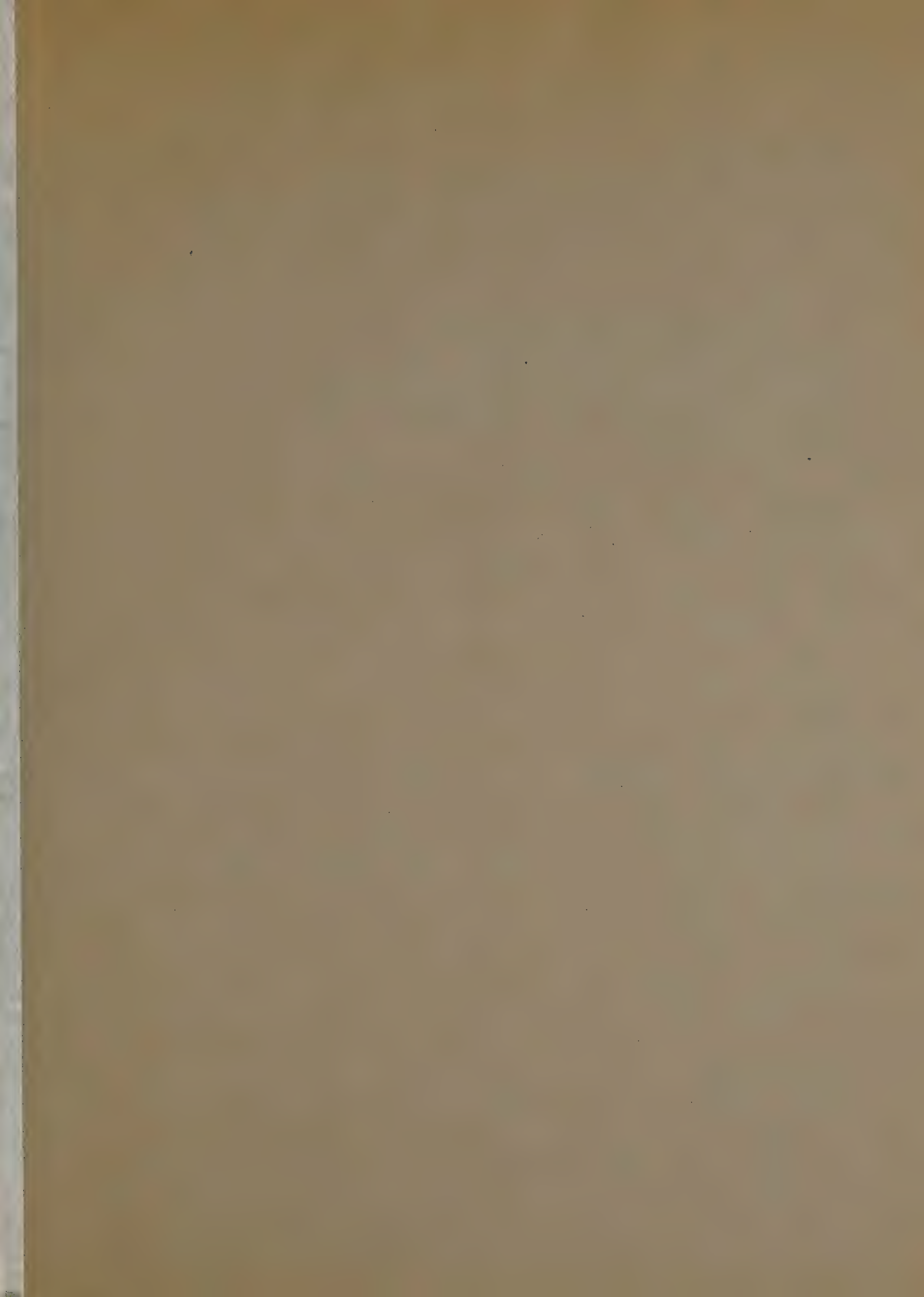
mp *dim. sempre* *pp* *p*

⑭ Tempo I^o *dolce* *pp* *pp* *dolciss.*

tr *tr* *tr* *ppp* *pp* *p* *pp* *dolciss.*

3^e C. arco *ppp* *dolciss.*

smorz. *pp* 2^e C.



UNIVERSITY OF TORONTO

viola

EDWARD JOHNSON
MUSIC LIBRARY

1^{er} QUATUOR A CORDES

en RE

à mon maître André GEDALGE

Ch. KOECHLIN

I. Allegro moderato

Très simplement, avec charme et souplesse

1^{er} violon 2^e violon

ALTO

p dolce *p* *pp* *p* *un peu en dehors* *pp* *dolciss.* *pp* *un peu moins pp* *dim.* *pp* *poco cresc. ma dolce* *mp* *2^e C.* *p* *dim.* *pp dolce* *pp* *1* *pp* *dolciss.* *pp* *poco cresc. sub: più pp* *Cédez un peu (tr. peu)* *poco cresc* *mp* *4* *Tempo* *pp* *pp dolciss.* *p* *p dolce* *pp* *pp* *pp mais un peu en dehors* *très calme ppp*

Copyright by "Editions Maurice Senart" 1921

Paris, ÉDITIONS MAURICE SENART, 20, rue du Dragon.

F.M.S. 4551.

Tous droits d'exécution, de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays.

⑤ 2^d von

dolciss. *pp* *poco cresc.*

cresc. *mp* *dimin.* *dolce espress.* *très doux*

sost. *p* *pp* *tr#* *tr#* *3* *3* *3*

pp *calme* *un peu plus en dehors* *un peu soutenu*

dolce ma sost. *p* *p*

⑧ *dolceiss.* *poco cresc.*

⑨ *Un peu (très peu) plus calme* *suivez* *p* *mais un peu en dehors* *sans ral.* *p*

dolce *2^e C.* *p* *un poco sost.* *p* *⑩* *dim. e rall. poco* *pp* *pp*

Tranquillo (à peu près T^oI^o)

2^e von *ppp* *ppp*

⑪ *p*

p *cresc. poco* Talon
cresc. *mp* *dolce* *p* *pp*
 (12) a T^o tranquillo *dim.* *pp* *ppp*
dolce sempre *p* *sost.* *cresc.*
 (13) *mp* *pp subito* *cresc. poco a poco* *en dehors*
 (14) *p subito* *cresc. poco a poco* *cresc.* *sempre*
presque sans presser *bien soutenu* (15) *f* *sost.*
f *très soutenu* *dim.* *poco*
a poco *dolciss.* *pp*
poco a poco rall. (16) Calme T^o I^o *dolciss.*
pp dolciss. *rall.* *dolciss.*

II. Scherzo

All^o scherzando non troppo vivace

pizz. *mp sub.* *arco*
pp les attaques sans dureté *p* *sub. mp* un peu en dehors *3*

① *pizz.*
 toujours un peu en dehors *p* *dimin. pp* *p*

dolce *mp* *sempre* *pp* *arco*
 non troppo

tr. *pizz.* *mp* *arco* *pp* *p* *ma sost.* *mp*

③ *pizz.* *arco* *cresc.* *tr.* *pizz.* *8*
p un peu en dehors *pp* *mp* *mf*

Un peu retenu *arco* *cresc.* *pizz.* *rit. poco* ④ *a To con moto*
p *pp* *mp* *mf* *presque f*

⑤ *Poco più tranquillo.* *arco*
mf *p* un peu en dehors *cresc. poco a poco* *mf* *cresc. sempre f*

animez ⑥ *assez animé* *arco* *pizz.*
ff *f* *pizz.* *p* *mp* *mf*

arco ⑦ *pizz. sans hâte*
mf sost. *mf sost.* *p*

più dolce *les attaques très douces* *en retenant encore pour arriver à*
mp pp *poco a poco rall.*

assez ralenti et très doux ⑧ *a Tempo* *tr.*
arco sur la touche *mp sost.* *mp sost.* *de la pointe*

⑨ *pizz.* *arco* *Soutenu sans dureté*
mf sost. *piu p* *p dolce* *mf sost.* *p*

pizz.
pp *mf* *dimin.* *dim. sempre. smorz. ppp*

a Tempo (mais un peu plus tranquille que le début du morceau).

10 *dolce* *arco* *p* *mp* *p* *pp legg.*

pizz *arco* *pizz* *arco* *pizz* Encore plus lent et en ralentissant encore

11 *cresc.* *And^{te} mod^{to}* *pp espress.* Un peu plus lent (Otez la sourdine.) *pp*

12 *dim. court* *ppp* *pp dolce* Un peu moins lent mais encore très tranquille. Rev. peu à peu au 1^{er} movt et

13 ici, encore un peu plus lent que T^o I^o et rejoindre peu à peu le T^o I^o *p un peu en dehors* *poco a poco cresc.* *mp*

14 *pp subito* *cresc.* *mf* *pizz. cresc.* En laissant le movt s'animer

arco *mf cresc.* 3 *cresc.* *cresc. sempre*

Laisser le movt s'animer. Animé (mais pas trop) *cresc. sempre* *ff marcato* *f* *poco a poco*

tr *dim.* *mp* *pp* *pp* *f pizz.* *pp*

III. Andante quasi Adagio

1^{er} von *p* *mp*

1 *p* *pp* *mp*

2 *pp* *mp* *pp* *dolciss.*

3 Avec un 1^{er} peu plus de 1^{er} movt *p* *pp*

ALTO

più tranquillo Reprenez un peu le *mouv^t*

più p *non troppo cresc.*

(4) *poco più tranqu.* *sans presser, au contraire.* *poco allarg.*

p *sost.* *mp* *cresc. poco* *dim. molto*

(5) *T? I?* *cédez un peu a T?*

suivez smorz. *pp* *poco cresc.* *dim.* *pp* *sost.*

mf *dim. poco a poco sempre.*

dim. espress.

(6) *très doux et un peu ralenti*

poco a poco *pp*

dim. sempre *Déjà très ralenti ici et toute cette fin pp*

dolciss.

Encore plus ralenti *très, très ralenti*

smorz.

IV. Final

Allegro con moto

f *legg.*

p

(1) *mf* *p* *cresc.* *poco a poco* *cresc.*

sempre poco a poco

più f *molto cresc.* *ff*

trmm *trmm* (2) *un peu retenu sur le mouv^t pré. cédent.*

long *suivez*

ALTO

7

1 *bien décidé*
ff *sempre ff* *mf*

più f ③ *mp subito*

④ *p* *mf subito*

più f

cresc. poco a poco
p *mf* ⑤ *mp* *mf*

⑥ *f* *ff* *f* *ff*

très animé
ff *moins ff*

pp legg.

pizz. *mp* *mf* *arco* *mp cresc.*

tr *tr* *tr*
ff *dim.* *dim. sempre*

⑦ *a Tempo à peine plus lent que le 1^{er} mouvt*
1^{er} violon
p

ALTO

dolciss. **(8)** Un peu (très peu) ralenti *a Tempo*

p *pp dolce* *ppp* *smorz.*

(9) *p* Assez soutenu mais sans lourdeur *p* *pp*

(10) *p* *poco rit.* *1^{er} violon* *pp* très retenu *dimin. pp* suivez

All^o molto mod^{to} puis revenir peu à peu à T^o I^o

p mais décidé *mp* bien marqué et en dehors.

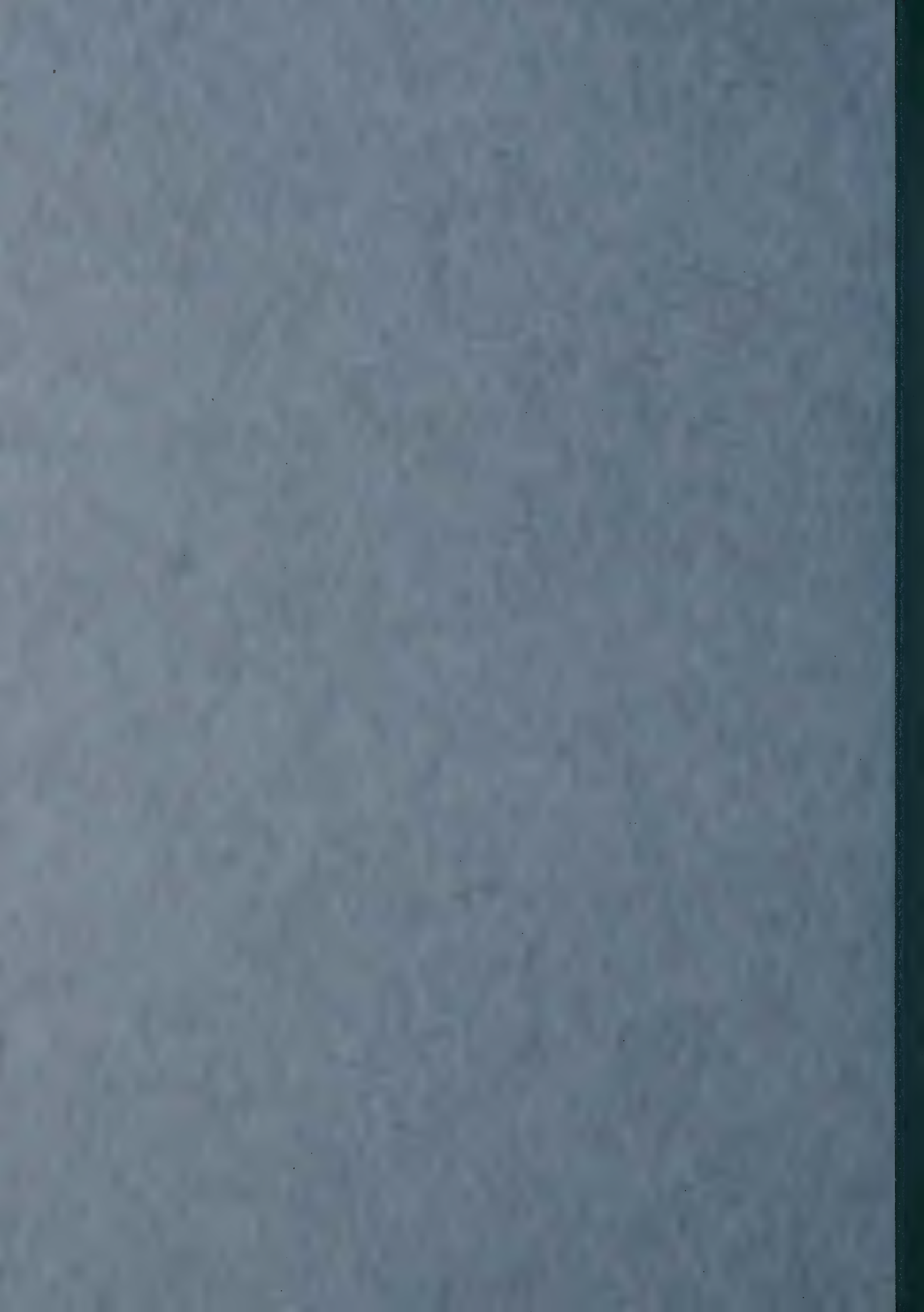
(11) *mf sost.* *mp* *mf* **(12)** *f* bien soutenu

f *moins f* *f* **(13)** *ff* *ff* *dim. molto* *p*

(14) T^o I^o (un peu retenu s. le *dolce*) *pp* *p* *p* *dolciss.*

mouv^t précédent qui était devenu très animé)

pp *dimin. pp* *pp* *dolciss.* *sempre pp* *pizz.* *arco* *ppp dolciss.*



UNIVERSITY OF TORONTO

cello-

EDWARD JOHNSON
MUSIC LIBRARY

1^{er} QUATUOR A CORDES

en RÉ

à mon maître André GEDALGE

Ch. KOECHLIN

I. Allegro moderato

Très simplement, avec charme et souplesse

1^{er} von

2^d von

VIOLONCELLE

Harmoniques
pp *dolciss.*

1^{er} von

①

pp

pizz.

arco

dolciss.

pp

pp

pp

2^e C.

pp *dolce*

pp

2^e C.

②

poco cresc. ma dolce p

pp *dolce*

pp *dim.*

pp

smorz.

③

pp *dolciss.*

pizz.

arco

cédez un peu (très peu)

p

pp

poco cresc.

p

④ a Tempo

pp *legatiss. e dolciss.*

smorz.

pp *les attaques t. douces*

smorz.

pp

dolciss.

ppp

Harm.

VIOLONCELLE

⑤ 2^e von

dolciss.

pp 6. *dimin.* *dolciss. très doux* pp

pp très calme (sans appuyer) pp 7 *calme*

pp *dolciss.*

un peu (très peu) plus calme 9 *p* *dolciss. poco cresc. più dolce suivez (sans lourdeur) dim. non troppo mp*

p sans ralentir *p dolce* *dolciss. e dim.* pp

2^d von 10 *dolciss.* pp dim. e rall. poco pppp

1^{er} von 11 *dolciss.* pp

pp dolce

3

II. Scherzo

Allegro scherzando non troppo vivace

pizz.

pp les attaques sans dureté *mp* *p* *più p* *pp*

pp *p subito* *pp* *p dolce*

2^e 1^{er} violon

Assez soutenu mais doux et sans détacher.

arco pizz. arco

pp *p sost.* *p dolce* *p* *mp*

VIOLONCELLE

bien soutenu 8... *mp* *mf* *pp* *dolciss.* *arco* *pizz.* *poco cresc.*

arco 8... *pizz.* *arco* *Un peu retenu* *mf* *sost.* *p* *pp*

pizz. *retenez encore un peu* ④ *a Tempo* *p* *pp* *mp sost.* *mf* *Soutenu* *f*

arco ⑤ *Poco più tranquillo* *mf en dehors* *p* *ppp legg.* *sempre pp* *poco cresc.* *mp*

⑥ *Assez animé* *pizz.* *cresc. animez* *f* *mf* *p*

arco *pizz.* *arco* *pizz.* *mp* *mf* *mf sost.* *f* *mp*

⑦ *s. hâte* *arco* *pp legg. e dolce* *pizz. più dolce* *mp* *cedez un peu* *pp les attaques très douces*

1^{er} von *Assez ralenti et très doux. a Tempo* *arco* *pppp* *sur la touche* *mp* *(à cette octave)* *mp*

pp *ppp* *ppp legg.* *(à cette octave)* ⑨ *arco* *mp* *sempre assez tranquillo*

ppp *dolciss.* *mf* *sost.* *p* *soutenu sans dureté*

pizz. *mp* *dimin.* *rall.* *smorz. ppp*

⑩ *a Tempo mais un peu plus tranquille que le début du morceau.* *p* *pp* *sempre pizz.* *pp arco legg.* *pp* *pizz.*

cedez un peu

VIOLONCELLE

5

arco pizz. arco Encore plus lent et en ralentissant encore peu à peu.

pp

(11) pp court Otez la sourdine

Andante mod^{to} Un peu plus lent

(Mettez la sourdine) ppp

(12) Un peu moins lent mais encore très tranquille. Revenir peu à peu au 1^{er} mouvt (13) ici, encore un peu plus lent que 1^{er} T^o

ppp pp p pp

poco a poco cresc. pp subito cresc. mf mf sost. cresc.

(14) En laissant le mouvt s'animer Laisser

pizz. f (pizz sempre) arco cresc. sempre più f

le mouvt s'animer. Animé (mais pas trop)

ff marcato f poco a poco mf dim. mp dim.

pizz. pp legg. smorz. ppp f subito. pp

III. Andante quasi Adagio

1^{er} viol Alto

p

pp

2^e C. (1) pp sempre dolciss. mp

2^e C. (2) dolciss. pp

(3) Avec un peu plus de mouvt

pp smorz.

VIOLONCELLE

più tranquillo *reprenez un peu de*
court non troppo cresc.
 (4) *mouv^t poco più tranqu.* *Sans presser, (au contraire)* *allargando* *suivez*
p cresc. dim. molto smorz.
 (5) *2^e violon*
pp T^{re} I^{re} *cédez un peu a Tempo*
pp sempre poco cresc. p. sempre ma sost.
dolciss. (6) très doux et un peu ralenti
dim. poco a poco. sempre poco a poco pp dim. sempre
Déjà très ralenti ici et toute cette fin Encore plus ralenti très, très ralenti
dolciss. smorz.

IV. Final

Allegro con moto
f legg.
p pp
 (1) *mf pp cresc. poco a poco cresc.*
sempre poco a poco
più f molto cresc. ff pizz. surr.
 (2) *Un peu retenu sur le mouv^t précédent*
arco pizz. arco
mf f

VIOLONCELLE

7

mf *più f* *bien en dehors* *mp subito* *legg.*

p *mf* *pizz.* *sostenuto* *f*

arco *mf sost.* *p* *cresc.* *poco a poco*

f *mp* *mf* *f*

très animé *ff* *ff*

ff *moins ff*

pizz. *pp*

arco *pp cresc.* *mf*

cresc. *pp* *ff* *poco rit.* *ff* *1*

7 *a Tempo (à peine plus lent que le 1^{er} mouv^t)*
1^{er} violon
p *pizz.* *arco* *sans lourdeur*

dolce *3^e C.* *court* *8* *un peu (très peu) ralenti* *a Tempo*

pp *rall. poco* *dolciss. suivre* *ppp*

ppp legg. *sempre ppp* *sempre ppp* *2*

Musical score for the first system of "The Swan" from "The Nutcracker". The score is written for a single staff in bass clef, with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 7/4 time signature. The music begins with a piano (*ppp*) dynamic. The first measure is marked "pizz." (pizzicato) and the second measure is marked "arco" (arco). The piece concludes with a double bar line and the marking "dolciss." (dolcissimo).

WHEN THIS BOOK WAS CHARGED OUT THE FOLLOWING PARTS WERE IN THE POCKET:					
<i>vlr</i>	<i>2</i>				
<i>vla</i>	<i>1</i>				
<i>cello</i>	<i>1</i>				

**CIRCULATES ONLY WITH
ALL PERFORMING PARTS**

**PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET**

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
452
K76
NO. 1
1921
C. 1
MUSI

